

75 Bafajaus Paslas

Vietuvos Broliams bei Seserems Dievo Žodi ir Surinkimus apsakafis.

Bafajaus Paslas taip Friedlandoj lozna Ketwerga išduotas
ir laštuoj su Atnešimu i Buta ant Meto Vertainio 1,23 Martio = 2,92 Litu.
Apšielawimai ant Bafajaus Paslo Friedlandoj prie lozno Pušt-Anskalto priimami.

Pons Dievs hr' mano Szwiešybe ir mano Išganims, to aš bijocziaus? Psalmas 27, 1.

N^o 44

Friedland Ostpr., Donnerstag, 3. November 1932

51. Jahrg.

Ant 24. Medelos po šventos Traices.

Togidel ir mes, iš tos Dienos, kaip mes tai girde-
jome nepalaujam už jus melsti ir prašiti, kad papilditi
pastotumbit Pazinimu jo Wales wisofkame dwašštame
Išmanime. Žeib wertai elgtumbites Wiešpaczui ant
wiso Pamegimo ir waisingi lutumbit wioše geroše
Darbuose. Koloff. 1, 9—14.

Mielauštieje Kristujel Apaštals Powils
kalba šios Dienos Gromatoje apie Kristščionu
dwašštka Augima. Bet pirmjausei meldžia jis
už jus, kad jie papilditi butu Pazinimu jo
Wales wisofkose dwašštikose Išmintyje ir Prote.
Kristščionis tur pirmjaus iš Dievo uzzgimes
buti ir Kristui sawo Szirdeje per Eisejima
giwenti doti. Tai tada atfiranda wisofka dwa-
šštka Išmintis ir Pazinims Diewo Wales.
O ne itkai wienat Pazinims jo Wales, bet ir
wisofka diewiška Stiprybe per kure mes Diewo
Wale pilditi ir jam paklusnus galim buti. Sodel
sako hw. Powils šios Dienos Gromatoje, kad
Eikenteje wertai elgtusi Wiešpaczui itikiniai ir
Waisaus atnehtu geroše Darboše. Medis tur
pirmjausei šoditas buti, potam gal ir Waisus
atnehti. Roznas Medis, kurs nenepa gera
Waisu, bus pakertams ir i Agni imetams.
Sodel pasirupink miels Žmogau del nobazno
Pasielgimo, buk waisings Medis Bono Diewo
prie Apelu šoditas, kaip Powils pirmam Psalme
sako: kuro Lapai nepawista ir wisfas gera pa-
šifka. Jei esi itkras Kristščionis, tai turi ir
augti Išpazinime Diewo, pasitrintas wisofe
Stiprybe, pagal Diewo šlowinga Galybe, wisof-
kame Kantrume ir Lengwahirdingštieje su
Daugimiu. Szie Žodzei hw. Powilo hra Be-
dugnis Pasleptinu Diewo. Szia randi Szulini
gitojo Wandens. Pazinims Diewo hra Paslep-
tine Weros, kure wienat hw. Dwase mokina.
Daug Kristščionu sawo Wera wirhutinoso Dar-
boše jiesko ale tai hra ant Smilties budawota,
Parižiuhu Seisybe o ne Multininko Malda,
nei Ola Išganimo. Diewo Pazinims dūda
Druthbe, kad per Eisejima sawe ir Swieta per-

gali. Jo šlowinga Galybe kaip Powils sako
hra Šifenczoše per hw. Dwase, kad galim aniems
Žodžiams pritarti. Aš galu per ta kurs mane
galinczu daro, ir welei: Mano Stiprybe Silp-
nose macni. Žmogiška Galybe ir diewiška Galybe
hra kaip toli nū kits kito, kaip Dangus nū Žemes.
Galingeje šio Swieto ateina su Mace su Kardu
bei Krauju Bralejimu; ale Bono Diewo Galingeje
su Lengwahirdingštie bei Kantrumu. Žurek i
sawo Bona Kristui, kaip wisgalings jis buwa,
o taczau didzauši Kantruma, Lengwahirdingštie
ir Uzmeldima prieh sawo Neprietelus parode.
Nemiskit kad tu Dieweje daug auges esi, jei
Prigimcei Wale dūti. Esi rustus ir nefantrus
prieš sawo Neprietelus, negali už jus melsti
ir ger dariti tiems kure tawe uzkabinejo ir per-
sekinejo. Delto mokitis Kristui pazinti per
hw. Dwase iš Dangaus justa. Buk itkrai tikis, mei-
lings ir mielahirdings pilns Kantrumo Leng-
wahirdingšties ir Dzaugimo, kaip tu šios Dienos
Gromatoje iš Powilo Burnos girdi kur jis
lepi defawoti Diewui musu dangiškui Sewui,
kurs mus tinkanczeis padare Dalškams Szwen-
turu Szwiešybeje. Diewe gelbek! kad mes ne
Nehylei pasilikumbim, bet defingi butumbim
sawo dangiškam Sewui už tokius Škarbus ir
dangiškas Bagošties. Ras hra Dalškai šio
Swieto prieh Dalškus Szwentuju Szwiešybeje.
Szendien bogats, rytoj wargings; hendien ghws,
rytoj numires. Swiets negal taw pasilikanczus
Dalškus dūti. Jis hra griešnās ir nū Dalšku
Szwentuju Szwiešybeje atolintās. Swiete pa-
laikyt kas tawo; tu esi Žeme ir nepazhstī ka
mano Žews Danguje per Daliskus sawo Waisams
paskires. Szwiešybe hra saldi, sako Salomonas,
ir Atims hra miel Saule regeti. Ale kofe
Saule nuhtwis ir kaip saldi bus ta Szwiešybe,
kad Žezu Danguje regelim ir prie jo amžinai
pasiliksim. Szw. Powils sako: Defawokit Sewui,
kurs mus tinkanczeis padare Sewonštieje Szwen-
turu Szwiešybeje, kurs mus išgelbejo nu Wyr-
raušibes Samšybes ir mus perfele i Karalštie



sawo mielojo Sunaus. Ezie randi Dangu ir Welka pamuilawota. Welkos Samshbe yra wisu Samshbu wprausi. Toj Samshbej Wrazuditeje nereges Szwiešbes amžiniai. Bet dabar girdek ka Powils sato: Diews mus ihgelbejo ih tos Wprausibes Lambshes, arba geraus satant ih Welkos Agnes, ir mus perkele i Karalyste sawo mielojo Sunaus. Koks didis yra tas Werfelims nu Samshbes ant Szwiešbes; nu Welno prie Kristaus; nu Grieko prie Seišshes; nu Welkos ant Danguos Karalystes. Sofia Werfelima negal nei Angels nei Imogus ištefeti, bet tur Diews pats darhti, Welni prawarhti Kristu peršwiešti. Tada suprantii ka hw. Powils apie Welno ir apie Kristaus Karalyste kalba ir Diewo Sunu per hw. Dwase pagarbino, kureme mes turim Atpirkima, per jo Krauja butent Grieku Atleidima. Kraujas Jezaus zenklin raudonases Mares ir raudonaje Wirwe Jerikos Lange. Sisejimo Vangelis wis pasilekti sugrutuwoj Brigimtej. Kad nieks negal tawe palinksmint, tai linksmint tawe Kruzus Kristaus. Same Krauje yra Atpirkims ir Atleidims. Grieks yra raudons, ir negal kitaip gestas buti, kaip per raudonaji Krauja Kristaus. Krauju Apelei tekejo nu Aperu Aitoraus Ezeje seno Sestamento, bet naujo Sestamento Kraujas tur gerešni Apera ir Aitoru. Ah stowesu po Kruzum mano Jezaus. Ezi Aitoru ir Aperos Krauja Welnas ne pergales, mes turim czia Atpirkima per jo Krauja butent Grieku Atleidima sato

hw. Powils. Grieku Našta negal i Welka nuspausti, kadangi Awinelis Diewo Siewe Griekus neša. Sisejims dar berods silpnas ir Szirdis smutna, alle laul mano Duše! Nakties Rowa nu Auhros ir Saules Astekejimo bus pergaleta. Ginklai tarhta, Dulkes pasikela, Marti Jezaus stow ant Rowos Plecaus. Samshbes Kunigaikhtis ihejo kowot su Likuseis Diewo Gimines. Nenusimht miela Szirdede. Ginklus jau weit padesi kad tarp tu giedosi, kure baltais Kubais redhti ir Smata pergalejo Awinelo Krauju ir Jodzu sawo Ludimu. Ohwasti prieš Ohwasti, Smertis prieš Smerti. Jei mirhta Brigimtis, tai ghwa pasilekt tawo Duše. Adomo Ohwastis yra Kristaus Smertis, todel te mirhta Adoms ir teghwena Kristus per Sisejima musu Szirdije. Jis tur augti, o ah mazin eitu, kiel sawo Akhse mazesnis, kiel Diewo Akhse didesnis. Dangishoje Rože zhd Pakarnshes Dauboje. Sikel mylek! buk pakarnus kantrus ir lengwafirdings. Jezaus Abrozos spirde Szirdese Pakarnuju. Sa Saule uzteka ih tamšos Nakties ir padaro tawe Waitu Szwiešbes. Bet tu Bone Diewe ir Sewe Szwiešbes mes meldzam tawe per Kristu, dol mums augti tawo Wazinime, ir pastiprik mus Sisejimo Rowoje prieš Runa, Swieta ir Welna, juel mums Pergalejima ir Ohwasties Wainita, tai amžiniai taw delawosim per Jezu Kristu musu Wiešpati Amen.

Sweikin jus juu wiernas Drolis Kristuje
Ch. Rufat † 1914. Našta 9. 11. 1888.

Milkerait

- 15. Nov. Weder, Gutenfeld 6 Ab.
 - 16. " Saal Insterburg 2 Am.
- Den Labauer Geschwistern zur Nachricht, daß ich nicht kommen kann.

Sudat

- 5. Nov. Saal Rudlauten 6 Ab.
- 6. " Saal Labiau 2 Am.
- 11. " Saunus, Heinrichswalde 6 Ab.
- 12. " Pfeifenberger, Clemenswalde 9 Bm.
- 12. " Borbe, Marienwalde 6 Ab.
- 13. " Schoente, Schillelweien 8 1/2 Mg.
- 13. " Ruckmann, Neufelde 2 Am.
- 14. " Weisschies, Schalteid 9 Mg.
- 14. " Busze, Alt-Sedendorf 5 Ab.
- 15. " Trilus, Sankelmittel 8 1/2 Mg.
- 15. " Simuteit, Al. Friedrichs-graben 5 Ab.
- 16. " Schmidt, Heidlauten 9 Mg.
- 16. " Weisschat, Königgrätz 5 Ab.

Joh. Meschat

- 6. Nov. Neufang, Szillen 8 1/2 Bm.
 - 6. " Korth, Jlauchen 1 Am.
 - 13. " Kulat, Neunischten 1 Am.
- Erntedankfest

Rosengart

- 8. Nov. Landsberger, Hindenburg 6A.
 - 9. " Agilla ordnen die Geschwister 6 Ab.
 - 10. " Grinus, Jutwendi 9 Bm.
 - 10. " Karl, Nemonten 6 Ab.
 - 11. " Saal Silge 6 Ab.
 - 12. " Liebe, Labagienen 6 Ab.
 - 13. " Weinell, Rinderort 9 Bm.
 - 13. " Saal Labiau 2 Am.
- im Anschluß Jugendversammlung
 Br. Grinus bitte mich von Agilla abzuholen.
- 14. Nov. Borgul, Korfchen Ab.
 - 15. Nov. Kieluschewski, Rundstieß 6 1/2 Ab.
 - 16. " Stullich, Stagen 8 1/2 Mg.
- (Wuh- und Betttag)
- 16. " Gemeindefaal Lhd 2 Am.
 - 16. " Rogomski, Borfen 6 1/2 Ab.
 - 17. " Hapte, Abb Dybowen 1 Am.
 - 17. " W. Wajl, Or. Rosinsko 6 Ab.
 - 18. " Janzil, Dmussen 1 Am.
 - 18. " Solonds, Rosuchen 6 Ab.
 - 19. " Knies, Danowen 1 Am.
 - 19. " Strisso, Stodden 7 Ab.
 - 20. " Biliga, Friedensruh 8 1/2 Mg.
 - 20. " Gemeindefaal Lhd 2 Am.
- abends daselbst bestellen die Geschw.

Zu diesen Vers. werden recht viele Seelen in Jesu Namen herzlich eingeladen.

Karl

- 6. Nov. Saal Moruschaischen 2 Am.
- 6. " Carl Didi, Prubischten Ab.
- 7. " Rading, Niebudzen 6 Ab.
- 8. " J. Meschat, Rudstannen 6 Ab.
- 9. " Müller daselbst 6 Ab.
- 10. " A. Meschat daselbst 6 Ab.
- 11. " Riegel, Mallwischten 6 Ab.
- 12. " Seidler, Biberwalde 6 Ab.
- 13. " Rohde, Or. Engellau 2 Am.
- Erntedankfest mit Br. Kraufe
- 13. " Nachfeier daselbst 6 Ab.

Zu diesen Vers. laede viele in Jesu Namen ein. Br. Seidler, komme um 11,87 nach Tapiau.

Fritz

- 6. Nov. Saal Ragnit 1 1/2 Am.
- 6. " Saal Tilsit 4 Am.
- 13. " Lentnerci, Rindschon 9 Bm.
- 16. " Dumschat, Unter-Eisheln 9 Bm.
- 16. " Tautorat, Raudzen 1 Am.

Rast

- 6. Nov. Gemeindefaal Lhd 2 Am.
 - 6. " Bilda, Schareyten 6 Ab.
- bis 14. Nov. gem. mit Br. Ros.



sein Verstand von dem Genuß des göttlichen Lichtes, sein Wille von der Empfindung der göttlichen Liebe, sein Gewissen von aller Vergnügung, Ruhe und Freude, seine Affekten von allem Mut, sein Leib von allem Schutz Gottes auf eine Zeitlang entblößt und verlassen wurde. Hingegen hat er die zeitliche und ewige Strafe der Sünden vollkommen empfunden. Er hat gefühlt den unerträglichen Zorn Gottes, er hat gefühlt eine unbegreifliche Höllen- und Todesangst, er hat gefühlt die peinlichsten Schmerzen des Leibes, welcher von dem Scheitel des Hauptes bis auf die Fußsohlen so übel zugerichtet war, daß gleichsam alle Wunden in eine zusammen geflossen waren; er hat endlich die äußerste Schmach empfunden, von welcher er, Psalm 69, 21, spricht: „Die Schmach bricht mir mein Herz und kränket mich.“ Es war nicht nur vor Menschen mit der Kreuzigung eine ungemaine Schmach verknüpft, indem dieses die allerschimpflichste Strafe war, mit welcher die Römer nur die verächtlichsten Sklaven zu belegen pflegten, sondern es wurde auch diese Schmach dadurch unendlich vergrößert, weil Gott selbst ihn für einen Verfluchten achtete. Denn was er nachgehend in seinem Wort, Galater 3, 13, öffentlich von ihm hat bezeugen lassen, das hat er damals in seinem Herzen von ihm gedacht, weil dieses Wort nichts anderes als ein Ausdruck seines Herzens ist.

So war der gekreuzigte Jesus nicht nur ein „Fluch und Fegopfer der Welt“, 1. Kor. 4, 13, sondern „ein Fluch Gottes“. Das war der höchste Gipfel der Schande, daß der heiligste Sohn Gottes, der die Quelle alles Segens ist, vor Gott selbst und allen seinen heiligen Engeln als ein Fluch angesehen wurde. Doch wie er nicht um seinetwillen, sondern für uns zur Sünde gemacht war, 2. Kor. 5, 21, so ist er auch nicht um seinetwillen, sondern für uns, an unserer Statt und zu unserm Besten zum Fluch gemacht worden, Gal. 3, 13, damit wir nicht ewig ein Fluch sein dürften.

5) Ein solcher gehängter Israelit war nicht länger ein Fluch Gottes, als „bis zum Untergang der Sonne“, da er abgenommen werden mußte, und also war er zugleich in seinem Hangen am Holz anzusehen als ein der Gerechtigkeit Gottes ausgeliefertes Opfer, durch welches der öffentliche Fluch vom Lande hinweggenommen wurde. Von wem aber kann man dieses mit größerem Recht sagen, als von dem gekreuzigten Jesu? Dieser hat Sünd und Fluch hinweggenommen auf einen Tag, nach Sach. 3, 9, und ist nicht länger unter dem Fluch Gottes geblieben, als bis um die Zeit des Abendopfers, da er, nachdem er ausgerufen: „Es ist vollbracht“, seinen Geist in die Hände seines Vaters überantwortete und darauf vom Holz abgenommen und ehrlich begraben wurde, indem

seine eigenen Feinde durch dies göttliche Gesetz angetrieben wurden, daß sie kommen und Pilatus bitten mußten, daß sein Reichnam abgenommen würde, Joh. 19, 31.

6) Wenn der Gehefte abgenommen und begraben war, so wurde das israelitische Land, welches durch seine Sünden verunreinigt worden, wieder für rein geachtet. So lange er am Holze hing, so wurde das ganze Volk, dessen Mitglied er war, als unrein angesehen. Wenn aber Gott verstattete, daß sein Körper abgenommen und begraben wurde, so erklärte er damit, daß seiner Gerechtigkeit durch diese dem Abeltäter auferlegte Schmach für diesmal eine Genüge geschehen sei, und also wurde das ganze Land, in welchem Gott vorhin seinen Zorn geoffenbart, wieder mit Gott versöhnt, 2. Sam. 21, 14. Dies alles war nun ein Vorbild der Begräbnis Christi, durch welche der Fluch von der Erde hinweggenommen worden. Dieser Bürge des menschlichen Geschlechts hatte unsere Sünden an seinem Leibe hinaufgetragen an das Holz, um an demselben der beleidigten Gerechtigkeit Gottes dafür genug zu tun. Da nun sein verbluteter und übel zugerichteter Körper wieder vom Holz abgenommen, gesalbt und ehrlich begraben worden, so war dieses ein unfehlbares Zeichen, daß die Gerechtigkeit Gottes mit seiner Genugtuung zufrieden sei. Wo nur das Geringsste übrig gewesen wäre von der großen Schuld,

Fluches richtet sich nach der Größe der Sünden, weil die Gerechtigkeit Gottes zwischen der Strafe und Schuld ein genaues Verhältnis zu halten pflegt. Da nun Christus in dem göttlichen Gericht als der größte Sünder angesehen wurde, so ist ihm auch das größte Maß des Fluches zugemessen worden. Ja, wie alle Sünden der Welt auf ihn, als den Bürgen, allein gelegt worden, so ist auch aller Fluch Gottes, den die Welt mit ihren Sünden verdient, auf ihn allein gelegt worden. Wie die Sünden aller Sünder in ihm zusammengekommen sind, so ist auch der Fluch aller Verfluchten in ihm zusammengekommen. Daher wird er von Paulus durch den heiligen Geist, Gal. 3, 13, nicht nur ein „Verfluchter“, sondern der „Fluch“ selbergenannt. Ein Ausdruck, davor die Vernunft selbst erstaunen muß. Und Psalm 88, 8 wird er unter dem Gefühl dieses Fluches also redend eingeführt: „Dein Grimm drückt mich“ (eigentlich lehnt sich auf mich und ruht auf mir), „und drängest mich mit allen deinen Fluten.“ So hat denn der Herr Jesus alle Stücke des Fluches empfunden, und hat ihn wahrhaftig alles Elend überfallen und gequält, das in einem absoluten Fluch enthalten ist. Er hat empfunden einen wahrhaftigen Mangel des Segens, indem unter der Verlassung am Kreuz aus der inwohnenden Fülle der Gottheit kein Tröpflein Trostes und der Erquickung in seine Seele geflossen, sondern